



Unia Europejska



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:
Europa inwestująca w obszary wiejskie.
Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.
realizacja w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego PROW na lata 2014 - 2020
Umowa Nr SŚGD/1/2020/G

Umowa – wzór nr 1/OR.042.3.2020.AK

W dniu w Koszalinie pomiędzy:

Powiatem Koszalińskim, z siedzibą w Koszalinie, kod 75-620, ul. Raclawicka 13,
Reprezentowanym przez:

Mariana Hermanowicza – Starostę Koszalińskiego,
Tomasza Tesmera – Wicestarostę Koszalińskiego
zwanym dalej **Zamawiającym**,

a

....., z siedzibą w,

NIP:; **Regon:**, zwanym dalej **Wykonawcą**.

Zgodnie z art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 r. poz.1843 z późn. zm.) oraz zgodnie z Uchwałą nr 38/2019 Zarządu Powiatu w Koszalinie z dnia 20 lutego 2019 r. w sprawie wprowadzenia zasad wykonywania zamówień publicznych przez Starostwo Powiatowe w Koszalinie na rzecz Powiatu Koszalińskiego zamówień wyłączonych z obowiązku stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych.

§ 1

Przedmiot umowy

Przedmiotem umowy jest **Kompleksowa realizacja zadania pn.: „ATLAS TURYSTYCZNY POWIATU KOSZALIŃSKIEGO”** (skład, łamanie, druk, redakcja, opracowanie graficzne itp., dystrybucja).

Realizacja umowy i finansowanie płatne ze środków realizowanej przez powiat koszaliński umowy o powierzenie grantu nr SŚGD/1/2020/G w ramach poddziałania 19.2. „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego PROW na lata 2014-2020.

§ 2

Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

1. Obszar opracowania i wykonania atlasu obejmuje teren administracyjny powiatu koszalińskiego tj. gminy: Będzino, Biesiekierz, Bobolice, Manowo, Mielno, Polanów, Sianów, Świeszyno.
2. Wykonawca dostosuje skalę map zamieszczonych w atlasie, tak by były czytelne i ukazywały opracowywane tereny w sposób szczegółowy i rzetelny.
3. Wykonawca dokona niezbędnych zmian wynikających z cięcia map, mających na celu wyeliminowanie podziału nazw i obiektów punktowych na różne części mapy.



Unia Europejska



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:

Europa inwestująca w obszary wiejskie.

Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

realizacja w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego PROW na lata 2014 - 2020
Umowa Nr SSGD/1/2020/G

4. Wykonawca opracuje graficznie układ sygnatur (piktogramów) do legendy mapy i zamieści je z jednej ze stron arkusza atlasu. Wymagany jest graficzny, jednolity układ kolejnych stron atlasu.

5. W atlasie muszą być zamieszczone najaktualniejsze informacje/dane dot.:

- przebiegu turystycznych szlaków: pieszych/wędrownych, rowerowych, konnych, kajakowych;
- aktualnych połączeń drogowych wraz z numeracją sieci dróg krajowych, wojewódzkich;
- aktualnych tras przebiegu kolei wąskotorowych, sezonowych (szynobus);
- sieci wodne: rzeki, jeziora, kąpieliska (również nadmorskie strzeżone), miejsca połowu ryb, uprawiania sportów wodnych;
- wyodrębnione obszary leśne;
- wyodrębnione obszary zabudowane i obszary o charakterze przemysłowym;
- przedstawienie nazw wzniesień (wraz z podaniem wysokości);
- dokładne i precyzyjne przedstawienie nazw obszarów zabudowanych z podziałem na miasta/wsie/kolonie, z wyodrębnieniem siedziby Starostwa Powiatowego, siedzib Urzędów Gmin, Domów Kultury;
- miejscowości z siłowniami sportowymi na świeżym powietrzu;
- przedstawienie miejscowych atrakcji i zabytków (zamki, pałace, dwory, obiekty budownictwa sakralnego i inne zabytki architektury);
- przedstawienie systemu ochrony przyrody: pomniki przyrody, parki, zespoły pałacowo-parkowe, rezerваты przyrody wraz z nazwami, a o ile skala mapy na to pozwoli z wyodrębnieniem ich granic;
- inne obiekty tj.: parkingi, leśniczówki, miejsca postoju i odpoczynku;
- miejscowości, w których mają siedziby Koła Gospodyń Wiejskich.

6. W opracowaniu musi znajdować się również krótki opis charakteryzujący powiat koszaliński oraz gminy należące administracyjnie do jego obszaru.

7. Atlas **opracowany zostanie przez Wykonawcę w polsko-niemieckiej wersji językowej**, w wydaniu papierowym wraz z elektronicznym opracowaniem/ dostosowaniem na potrzeb publikowania na stronach internetowych Zamawiającego, portalu społecznościowym i innych.

8. Celem realizacji atlasu turystycznego powiatu koszalińskiego jest promocja zasobów lokalnych obszaru LSR do 2023 r.

9. Wykonawca zobowiązany jest do opracowania wszelkich zamieszczanych treści w atlasie, wykonania projektu graficznego, składu, łamania, redakcji technicznej



Unia Europejska



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:

Europa inwestująca w obszary wiejskie.

Institucja Zarządzająca PROW 2014-2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

realizacja w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego PROW na lata 2014 - 2020
Umowa Nr SSGD/1/2020/G

i dokonania korekt wg uwag Zamawiającego oraz druku we wskazanej ilości, zgodnie z zapotrzebowaniem Zamawiającego.

10. Wykonawca przygotowuje atlas do druku oraz dostarczy go na zasadach wskazanych § 4 niniejszej umowy.

11. Atlas będzie miał nadany przez Zamawiającego numer ISBN, zostanie on przekazany Wykonawcy na etapie realizacji umowy.

12. Zaprojektowanie szaty graficznej:

a) w terminie 3 dni od daty zawarcia umowy Wykonawca opracuje i przedstawi Zamawiającemu do wyboru i akceptacji wzorzec – układ kompozycyjny atlasu obejmujący okładkę i środek z uwzględnieniem tytułu projektu, logotypów, informacji o finansowaniu;

b) w skład projektu powinny wejść m.in. jednolicie ustalone w skali całego opracowania marginesy, parametry tekstu (takie jak: krój pisma, jego stopień, interlinia, podział na akapity, wielkość wcięć akapitowych, czcionka – styl/wielkość zarówno tekstu jak i nakładanych informacji na mapy, informacja o skali, legenda, itp.);

c) kolorystyka całości, elementy graficzne, tła oraz logotypy programu powinny być zgodne z zasadami zawartymi w księdze wizualizacji znaku PROW 2014-2020;

d) kreacje muszą uwzględniać logotypy przekazane Wykonawcy przez Zamawiającego oraz informację o źródle finansowania atlasu i jego realizacji na potrzeby projektu;

e) projekt powinien być nowatorski, przyciągać uwagę, a zawarte treści winny być opracowane rzetelnie.

13. Dane techniczne atlasu:

a) format zbliżony do A5;

b) spiralowana oprawa;

c) objętość: co najmniej 40 stron (nie obejmuje: okładki);

d) druk dwustronny, kolor pełny (CMYK 4x4);

e) opracowanie foliowane z każdej strony;

f) dane techniczne – środek: kolor, kreda ok. 300 g/m²;

g) dane techniczne – okładka/karton: kolor, kreda ok. 400/500 g/m²;

h) **nakład 2 000 egzemplarzy.**

14. Wykonawca zobowiązany jest do samodzielnego dotarcia do informacji zamieszczanych w opracowywanym atlasie.

15. Wykonawca zobowiązany jest do przysyłania sukcesywnego zebranych treści/składowych Zamawiającemu, w celu uzyskania akceptacji ich publikacji.



Unia Europejska



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:
Europa inwestująca w obszary wiejskie.
Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.
realizacja w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego PROW na lata 2014 - 2020
Umowa Nr SSGD/1/2020/G

16. Wykonawca przed dokonaniem wydruku całości zamówienia, dostarczy do siedziby Zamawiającego 1 próbny egzemplarz, który po zatwierdzeniu, da możliwość Wykonawcy realizacji pełnego nakładu.

17. Wykonawca dokona zapisu opracowania w wersji możliwej do edycji – na potrzeby Zamawiającego jak również w wersji do dalszej publikacji i zamieszczania na stronach internetowych oraz portalu społecznościowym.

§ 3

Prawa autorskie

1. Wykonawca przenosi na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia określonego w §6 ust.2 niniejszej umowy całość autorskich praw majątkowych do utworów wykonanych w ramach niniejszej umowy, obejmujących prawo nieograniczonego korzystania z wykonanych utworów na następujących polach eksploatacji:

- 1) wszelkiego utrwalania i zwielokrotniania utworów, w tym wprowadzania do pamięci komputera lub innego urządzenia, wytwarzania egzemplarzy jakąkolwiek techniką, w tym drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego, elektronicznego lub innego, techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie, na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci;
- 2) wszelkiego obrotu oryginałem i egzemplarzami utworów wytworzonych zgodnie z pkt 1, wprowadzania ich do obrotu, najmu, użyczenia lub oddawania na podstawie innego stosunku prawnego;
- 3) wszelkiego innego rozpowszechniania utworów, w szczególności:
 - a) wszelkiego publicznego udostępniania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niej dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym przez Internet, nadawania i reemitowania przez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowej, telekomunikacyjnej lub multimedialnej, baz danych, serwerów lub innych urządzeń i systemów, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiejkolwiek technice, systemie lub formacie, z możliwością zapisu lub bez takiej możliwości,
 - b) wszelkiego publicznego odtwarzania, wyświetlania, wykonania, wystawiania.



Unia Europejska



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:

Europa inwestująca w obszary wiejskie.

Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

realizacja w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego PROW na lata 2014 - 2020
Umowa Nr SSGD/1/2020/G

§ 4

Dystrybucja publikacji

- Wykonawca wydrukowaną publikację dostarczy do:
 - siedziby Zamawiającego – Starostwo Powiatowe w Koszalinie (ul. Raclawicka 13, 75-620 Koszalin) w ilości 600 egz.
 - siedziby Samorządowego Centrum Kultury w Sarbinowie (ul. Leśna 2, 76-034 Sarbinowo) w ilości 500 egz.,
oraz w ilości po 100 egz. do:
 - Gminny Ośrodek Kultury, Będzino 21, 76-037 Będzino,
 - Biblioteka Publiczna, Biesiekierz 13, 76-039 Biesiekierz,
 - Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury, plac Zwycięstwa 5, 76-020 Bobolice
 - Gminny Ośrodek Kultury w Wyszewie, Wyszewo 18, 76-015 Manowo
 - Centrum Kultury w Mielnie, ul. Bolesława Chrobrego 45, 76-032 Mielno,
 - Lokalne Organizacji Turystycznej, ul. Chrobrego 3B, 76-032 Mielno,
 - Polanowski Ośrodek Kultury i Sportu, Polna 4, 76-010 Polanów,
 - Centrum Kultury i Biblioteka Publiczna Gminy i Miasta Sianów, plac Pod Lipami 9, 76-004 Sianów,
 - Multimedialne Centrum Kultury "e-Eureka"- Biblioteka Publiczna, Świeszyno 36, 76-024 Świeszyno.
- Zamawiający wymaga aby rozdystrybuowane publikacje, zostały przekazane instytucjom na podstawie protokołu. Protokół Wykonawca zobowiązany jest przekazać Zamawiającemu po zakończeniu dystrybucji do wszystkich wskazanych punktów.

§ 5

Terminy realizacji przedmiotu zamówienia

- Termin wykonania przedmiotu zamówienia: od dnia podpisania umowy **do dnia 12 października 2020 r.**
- W uzasadnionych przypadkach Zamawiający dopuszcza możliwość wydłużenia terminu realizacji. Wykonawca pisemnie, nie później niż 7 dni przed końcem umowy, poinformuje Zamawiającego o przyczynach wydłużenia i terminie potrzebnym na zrealizowanie usługi. Wykonawca musi otrzymać pisemną zgodę Zamawiającego na wydłużenie realizacji.
- Przedmiot zamówienia zostanie protokolarnie przekazany przez Wykonawcę i odebrany przez przedstawiciela Zamawiającego - Naczelnika Wydziału Organizacyjnego Starostwa Powiatowego w Koszalinie lub jego Zastępcę na koniec realizacji.



Unia Europejska



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:

Europa inwestująca w obszary wiejskie.

Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

realizacja w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego PROW na lata 2014 - 2020
Umowa Nr SSGD/1/2020/G

§ 6

Wynagrodzenie Wykonawcy

1. Strony ustalają, że obowiązującą je formą wynagrodzenia jest wynagrodzenie w PLN zgodnie z ofertą Wykonawcy, płatne po zakończeniu realizacji umowy.
2. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za kompleksowe zrealizowanie przedmiotu zamówienia na podstawie zatwierdzonego protokołu odbioru, który uprawnia Wykonawcę do wystawienia faktury VAT/rachunku (dane: Powiat Koszaliński, ul. Raławicka 13, 75-620 Koszalin, NIP: 6692387595) w kwocie brutto: PLN (słownie:.....)
3. Zamawiający nie dopuszcza sukcesywnych płatności za realizację przedmiotu umowy.
5. Zamawiający nie wyraża zgody na płatność zaliczkową.
6. Termin płatności 30 dni od daty wpływu poprawnie wystawionych FV/rachunków do Zamawiającego i zatwierdzonego bezusterkowego protokołu odbioru.

§ 7

Dodatkowe informacje

1. Wykonawca zawiera umowy z podwykonawcami we własnym imieniu i na własne ryzyko.
2. Ustalenia i decyzje dotyczące wykonania zamówienia uzgadniane będą przez przedstawiciela Zamawiającego z ustanowionym przedstawicielem Wykonawcy.

§ 8

Kary umowne

1. Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej za:
 - 1) opóźnienie w wykonaniu przedmiotu Umowy, w wysokości 0,5% całkowitego wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 2 za każdy dzień opóźnienia,
 - 2) odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze stron wskutek okoliczności zależnych od Wykonawcy – w wysokości 10% całkowitego wynagrodzenia ustalonego w § 6 ust. 2.
2. Jeżeli kara umowna nie wyrówna powstałej szkody, Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, określonych w przepisach Kodeksu cywilnego.
3. W przypadku stwierdzenia nienależytego wykonywania przedmiotu umowy, Zamawiający może wezwać Wykonawcę do usunięcia zaistniałych nieprawidłowości.



Unia Europejska



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:

Europa inwestująca w obszary wiejskie.

Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

realizacja w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego PROW na lata 2014 - 2020
Umowa Nr SSGD/1/2020/G

4. Wykonawca zobowiązuje się do natychmiastowego usunięcia nieprawidłowości i wykonania przedmiotu umowy zgodnie z umową.
5. W przypadku, gdy Wykonawca nie usunie nieprawidłowości w terminie 7 dni, Zamawiający odstąpi od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy oraz nałoży na Wykonawcę karę umowną zgodnie z ust. 1.
6. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do potrącenia kar umownych z należnego wynagrodzenia ustalonego w § 6 ust. 2.
7. Zamawiający zastrzega sobie możliwość odstąpienia od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie za wykonaną część przedmiotu umowy.

§ 9

Inne postanowienia

1. Osoby odpowiedzialne za nadzór i uprawnione do kontaktu w sprawach związanych z przedmiotem umowy:

Zamawiający ustanawia: **Z-cę Naczelnika Wydziału Organizacyjnego – Agnieszka Kulesza**, e-mail: **agnieszka.kulesza@powiat.koszalin.pl**; **tel. 94 714 01 75.**

Wykonawca ustanawia

e-mail:; tel.

2. Wyklucza się takie zmiany umowy, które byłyby niekorzystne dla Zamawiającego, chyba że konieczność ich wprowadzenia wynika z okoliczności, których nie można byłoby przewidzieć w chwili zawarcia umowy.
3. Zmiany umowy nie mogą dotyczyć ceny realizacji przedmiotu umowy.
4. Strony poddają spory mogące wynikać z niniejszej umowy pod rozstrzygnięcie Sądu w Koszalinie.
5. Jakiegolwiek zmiany niniejszej umowy dokonane będą w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
6. Umowa sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

.....

.....